Vacation Care





Centres opening schedule varies during Christmas period. Please refer to the holiday program inside for more information.

Summer School Holiday Program

Bookings open online

Open online: Monday 23 November from 7:30am Bookings close when days are fully booked







Centres opening dates during Christmas

Before Christmas

Thursday 17 December to Friday 18 December 2020 West Pymble Kids Club

Monday 21 December to Wednesday 23 December 2020 St Ives Kids Club and West Pymble Kids Club ONLY

After Christmas

Monday 4 January to Friday 22 January 2021 St Ives Kids Club, West Pymble Kids Club, West Lindfield Getaway

Wednesday 27 January to Thursday 28 January 2020 (Pupil Free Days) West Pymble Kids Club only

How to book

For existing families, please do NOT click on the Register button in My Family Lounge. We have transferred your FullyBooked account to My Family Lounge. Please contact 9424 0903 to obtain your parent sign in.

New families must register through My Family Lounge at kmc.nsw.qov.au/vacationcare

The My Family Lounge app can be downloaded from Google Play or your App Store. Enter your email address and password and you can book for Vacation Care when bookings open.

Ku-ring-gai
Council's Vacation
Care Program offers
children aged 5 to 13 years
arts, crafts, games, sports and
excursions during the NSW
school holidays. Activities take
place in safe, secure and
caring environments with
qualified staff.

Payment

The payment will be charged within two weeks of the close of the Vacation Care program. The amount will depend on whether you are claiming the Child Care Subsidy or not. A failed payment will impact future bookings.

Places are limited, so book early to avoid disappointment.

For all enquiries email vacationcare@kmc.nsw.gov.au

KIDS CLUB

St Ives Kids Club and West Pymble Kids Clubs are suitable for children aged 5 - 12 years

STANDARD HOURS: 7.30am - 6pm

DAILY FEE: \$62 per child.

Excursion/workshop costs are extra

West Pymble Kids Club

West Pymble Community Hall Lofberg Road, West Pymble

Phone: 0419 267 691 (during vacation care only)

Facilities: One large room with air conditioning, new kitchen, fully fenced oval, basketball courts, play equipment

and outdoor area.

St Ives Kids Club

Corpus Christi Catholic School 17 Link Road. St Ives

Phone: 0417 242 129 (during vacation care only)

Facilities: Large hall, wet weather areas, play equipment, picnic tables, eco-garden,

basketball courts and oval.





GETAWAY

Current Kids Getaway activities are suitable for children aged 5 - 13 years.

STANDARD HOURS: 7.30am - 6pm

DAILY FEE: \$62 per child.

Excursion/workshop costs are extra

West Lindfield Getaway

West Lindfield Community Hall 2-10 Bradfield Road, Lindfield

Phone: 0468 988 230 (during vacation care only)

Facilities: Large hall close to oval and local shopping village. Indoor facilities include a kitchen, wii, television and table tennis.

Age guide: 5+

St Ives Getaway will be in the new classroom - Getaway Room at St Ives Kids Club in Corpus Christi Catholic School. Please contact 9424 0903 for more information.



Parent handbook

The parent handbook is clear, easy to follow and provides detailed information about our programs, policies and procedures. Visit our website **kmc.nsw.gov.au/vacationcare** to download a copy.

All children are welcome to participate in this program. However if your child has additional needs, please contact the Vacation Care Coordinator before enrolling your child on 9424 0903.

All our centres are 100% nut-free

We have a no-nuts policy at all our Vacation Care centres. Please do not pack any nut-based snacks or lunches for your child. For more information or any queries ask our staff or refer to the parent handbook at kmc.nsw.gov.au/vacationcare

Allergy advice

Our parent handbook outlines our procedures in dealing with known allergies. When enrolling your child please notify us of any known allergies, medication needs or asthma management plans.

Notes to parents

What to bring

- A drink in a screw top refillable container and sunscreen
- Healthy snacks, meals and drinks to last the day. Food is NOT provided unless otherwise stated.
- Sun-safe clothing ie. a brimmed hat and sleeved clothing, plus enclosed shoes
- · A spare change of clothes

Arrivals/departures

- Parents must sign their child in and out each day. Children will only be allowed to leave with nominated carers.
- Children must be at the centre before the scheduled departure time on excursion days.
- Parents collecting their child after 6pm will be charged a late fee of \$1 per minute per child. If the child has not been collected by 6.15pm an additional fee of \$2 per minute per child will be charged until the child is collected.

Refunds/cancellations

- Programs, excursions and workshops may be changed due to adverse weather or unforeseen circumstances. Parents will be advised of any changes.
- Please note there are no cancellations, refunds, credits or transfers once your booking has been processed, unless a medical certificate is supplied for the day/s missed within one week of the missed day/s. This refund is the centre cost of \$62, and DOES NOT include excursions, workshops and bus fees.

Thursday 17 December | West Pymble Kids Club

Master Builders with JC Ingenium

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places 55 Total daily cost \$82 per child

Join us for the popular Magnetic tile workshop, where you'll use your engineering skills to create a large scale construction and learn about balance and gravity.

Friday 18 December | West Pymble Kids Club

OutBack Team Challenge with the RuffTRACK crew

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 - Maximum places 55

Total daily cost \$82 per child

The RuffTRACK crew have an awesome learning adventure in a high-energy team games workshop. Children will learn about mateship, teamwork, bush skills and Australian culture.







Monday 21 December | St Ives Kids Club

Christmas Show with Benny O

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places: 55
Total daily cost \$82 per child

Get ready for a laughter filled day where Benny the Christmas Elf struggles to stay nice and keep his magic. Santa's given Benny unlimited Christmas magic power; what is he going to do with it and will he end up on Santa's naughty or nice list?





Monday 21 December | West Pymble Kids Club

Gingerbread House Making

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places 55

Total daily cost \$82 per child

Get in the Christmas spirit today as you build and decorate your own gingerbread house with and brightly coloured gumdrops. Take home and icing enjoy with your family!

Tuesday 22 December | St Ives Kids Club



Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places 55

Total daily cost \$85 per child

It's time for all you super coders to step up and help Santa deliver his presents on time and save Christmas! Figure out a coding puzzle to find the right destination for each present, then code a drone to fly the deliveries.

Tuesday 22 December | West Pymble Kids Club

Christmas Show with Benny O

 $\mbox{\bf Bring}$ Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 - Maximum places: 55

Total daily cost \$82 per child

Get ready for a laughter filled day where Benny the Christmas Elf struggles to stay nice and keep his magic. Santa's given Benny unlimited Christmas magic power; what is he going to do with it and will he end up on Santa's naughty or nice list?



Gingerbread House Making

Details and description as above.

Wednesday 23 December | West Pymble Kids Club

Super Cody - Code to Save Christmas

Details and description as above.



Monday 4 January | Both Centres

Timezone Chatswood

Bus Departs 9am, returns 3pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50 Total daily cost \$105 per child

A great day out at Timezone in Chatswood playing arcade games Try your skills at Rollercoaster Simulators, Claw Machines, Cruisin Blast, Super Bikes, Basket Ball and much more. You'll also get 300 Powertickets for you to select your favourite prizes from the prize shop!

Tuesday 5 January | Both Centres

Sydney Zoo

Bus Departs 9am, returns 4pm **Bring** Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat.

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$102 per child

Get ready to take a walk on the wild side, as we travel the Sydney Zoo in Bungarribee near

Blacktown. We'll visit exotic and animal native species and their homes.





Canoelands Orchards

Bus Departs 9am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50 Total daily cost \$105 per child

Today we travel to Canoelands Orchard to see how orchards work. Pick your own fruit to take home, enjoy a tractor ride as you check out the farm animals and taste delicious honey from 50 bee hives.





Thursday 7 January | Both Centres

Reverse Garbage: DIY Games Workshop & Warehouse Tour & Secret Garden

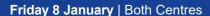
Bus Departs 9am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 - Maximum places 50

Total daily cost \$97 per child

Today we travel to Reverse Garbage in Marrickville to create games out of recycled materials, including water bottle skittles, marble runs and board games. We'll tour the warehouse and see the amazing range of materials collected from industries and businesses. We'll also visit the frog pond and edible garden.



Rosman Cruise

Bus Departs 9am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 - Maximum places 50

Total daily cost \$102 per child

Join us for the Rosman Cruise specially for our Getaway children.

We'll board at Greenwich Point and explore Sydney

Harbour's Shark Island. Have fun on our scavenger hunt playground activities, as well as a scenic lunch at the

and beautiful waterfront Clifton Gardens.



Monday 11 January | St Ives Kids Club

Muttley Crew Dog Show

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 - Maximum places: 55

Total daily cost \$82 per child

See farm dogs perform an amazing stunt show! Children will learn how to behave safely around dogs, use body language to communicate and interpret what a dog is saying.







Monday 11 January | West Pymble Kids Club

Fun Cartooning Workshop

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places 55

Total daily cost \$82 per child

At our Go Drawing Mad workshop you'll design and draw fun characters and wonderful heroes to defend the lands against the evil Rubbix and his rampaging stickman army!

Tuesday 12 January | St Ives Kids Club

Fun Cartooning Workshop

Details and description as above.

Tuesday 12 January | West Pymble Kids Club

Muttley Crew Dog Show

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 - Maximum places: 55

Total daily cost \$82 per child

See farm dogs perform an amazing stunt show! Children will learn how to behave safely around dogs, use body language to communicate and interpret what a dog is saying.

Wednesday 13 January | Both Centres

The Puppetry Workshop

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places 55

Total daily cost \$82 per child

See Julie's delightful family of 80 puppets sourced from all around the world. Learn how to make your very own mouth-moving puppet and then take your creative treasure home.

Thursday 14 January | Both Centres

Gymnastics & Ninjas

Bus Departs 9am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 - Maximum places: 50

Total daily cost \$105 per child

We travel to the Moving Bodies Centre in Mt Ku-ring-gai to test out our gymnastic and ninja skills on climbing walls, cargo nets, ladders, floating doors, springing equipment and much more!









enclosed shoes and hat.

Staff to child ratios 1:15 – Maximum pl

Staff to child ratios 1:15 - Maximum places: 55 Total daily cost \$82 per child

The Seeing Sound Workshop takes children through different science experiments to see sound and interact with it. Children will also make slime dance using loudspeakers and sand pictures using a Chladni plate and iPads.



St Ives and West Pymble KIDS CLUB

Monday 18 January | Both Centres

The Great Aussie Kids Challenge

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places: 55

Total daily cost \$82 per child

Join in us for a two hour session of fun and challenges. We'll play trivia, ball games, Dodge the Demon, Truth or Lie, Shark Attack, hear storytelling and much more!

Tuesday 19 January | St Ives Kids Club

Kids Animation Workshop

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 - Maximum places: 55

Total daily cost \$82 per child

Children learn how to create a stop motion animation in this fun workshop. They'll make their own cool clay characters that they can use to make their own movies!



Tuesday 19 January | West Pymble Kids Club

Science Fun Day

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places: 55

Total daily cost \$88 per child

This workshop is all about exploring science through a range of exciting, messy and explosive activities. Billy cart racing, slime making, rocket launches, explosions and even lava lamp making will have children amazed at how FUN science can be!

Wednesday 20 January | Both Centre

The Magic Workshop

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places: 55

Total daily cost \$82 per child

Two hours jam-packed with crazy magic tricks! Children will learn tricks and make their own props to take home in a Magic Show Bag that they can use to practice becoming a master magician.

Thursday 21 January | St Ives Kids Club

Science Fun Day

Details and description as above.

Thursday 21 January | West Pymble Kids Club

Ultimate Family Entertainment

Bus Departs 9am, returns 3pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 - Maximum places 50

Total daily cost \$103 per child

Today we travel to Ultimate Family Fun Centre in Northmead – one of Australia's biggest entertainment centres. Bounce your way round trampolines, scamper up the climbing wall and conquer the jungle gym!

Friday 22 January | St Ives Kids Club

Ultimate Family Entertainment

Details and description as above.







Friday 22 January | West Pymble Kids Club

Kids Animation Workshop

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places: 55

Total daily cost \$82 per child

Children learn how to create a stop motion animation in this fun workshop.

They'll make their own cool clay characters that they can use to make

their own movies!



Wednesday 27 January | West Pymble Kids Club

Kadoo Tours Incursion Art & craft

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places: 55

Total daily cost \$85 per child

We'll learn all about indigenous culture with Kadoo Tours today. You'll use indigenous symbols and drawing to produce your own artwork and learn about traditional weaving of local native plants that have the colours of Mother Earth. We'll also listen to some sacred stories.





Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:15 – Maximum places: 55 Total daily cost \$85 per child

The Australian Environmental Education team are going to show us ways we can reduce, reuse and recycle. Children will learn that cutting down on your waste is easy.





Monday 4 January | Both Centrers

Timezone Chatswood

Bus Departs 9am, returns 3pm **Bring** Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$105 per child

A great day out at Timezone in Chatswood playing arcade games. Try your skills at Rollercoaster Simulators, Claw Machines, Cruisin Blast, Super Bikes, Basket Ball and much more. You'll also get 300 Powertickets for you to select your favourite prizes from the prize shop!

Tuesday 5 January | Both Centres

Sydney Zoo

Bus Departs 9am, returns 4pm **Bring** Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$102 per child

Get ready to take a walk on the wild side, as we travel the Sydney Zoo in Bungarribee near Blacktown. We'll visit exotic and native animal species and their homes.

Wednesday 6 January | Both Centres

Canoelands Orchards

Bus Departs 9am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 -

Maximum places 50

Total daily cost \$105 per child

Today we travel to Canoelands Orchard to see how orchards work. Pick your own fruit to take home, enjoy a tractor ride as you check out the farm animals and taste delicious honey from 50 bee hives.





Thursday 7 January | Both Centres

Reverse Garbage: DIY Games Workshop & Warehouse Tour & Secret Garden

Bring Departs 9am, return 3pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 - Maximum places 50

Total daily cost \$97 per child

Today we travel to Reverse Garbage in Marrickville to create games out of recycled materials, including water bottle skittles, marble runs and board games. We'll tour the warehouse and see the amazing range of materials collected from industries and businesses. We'll also visit the frog pond and edible garden.



Rosman Cruise

Bus Departs 9am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 - Maximum places 50

Total daily cost \$102 per child

Join us for the Rosman Cruise specially for our Getaway children. We'll board at Greenwich Point and explore Sydney Harbour's Shark Island. Have fun on our scavenger hunt and playground activities, as well as a scenic lunch at the beautiful waterfront Clifton Gardens.



Monday 11 January | Both Centres

Nature Hike & Fishing Adventure

Bus Departs 8:30am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes, hat, swimmer and towel

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$105 per child

A jam—packed excursion to explore the secret hidden environment of Ku-ring-gai Chase National Park. Have the best time crab catching, dip net fishing, mini-beast bug catching and Ninja Warrior Olympics.



City Cultural Tasting & Adventure

Bus Departs 8.30am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat **Staff to child ratios** 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$107 per child

Today we travel to Darling Harbour to experience the tranquillity of a Chinese Garden and then have a delicious dumpling lunch. The day ends with a trip to the Fudge Treat Factory where we'll see how our favourite

sweet treats are made and sample some of these goodies!

Wednesday 13 January | Both Centres

King Pin Bowling

Bus Departs 9am, returns 3pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$106 per child

We're off to King Pin Darling Harbour for an action packed day. We'll have fun ten pin bowling and battle it out in the adrenaline-pumping Laser Skirmish arena. Challenge your friends to an epic car race, air hockey play off and lots more in the awesome games arcade.

Thursday 14 January | Both Centres

Macquarie Ice Rink

Bus Departs 9am, returns 3pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$95 per child

Lace up your skates and show off your funky moves as we travel to the Macquarie Ice Rink for a fun time spinning around.

Friday 15 January | Both Centres

Indoor Rock Climbing

Bus Departs 9am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$102 per child

We'll travel to Sydney's newest and largest bouldering area at the Indoor Climbing Centre at St Peters for a fun rock climbing day!





Monday 20 January | Both Centres

Ninia Warrior & Parkour

Bus Departs 8.30am, returns 4pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50

Total daily cost \$105 per child

Test out your ninja and parkour skills at the Moving Bodies Centre in Mt Ku-ring-gai. Take on the climbing walls, cargo nets, floating doors, rope climb, floating steps and loads more!

Tuesday 19 January | Both Centres

Virtual Reality

Bus Departs 8.30am, returns 4pm **Bring** Morning tea, lunch, drinks, snacks,

enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 -

Maximum places 50

Total daily cost \$106 per child

*MUST BE AT LEAST 8+ YEARS OF AGE

If you love games and amazing virtual worlds, get ready for some super teamwork, quick thinking and lighting reflexes to complete your

mission as we travel to the Virtual Reality Rooms in the





Wednesday 20 January | Both Centres

Luna Park

Bus Departs 9am, returns 3pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 -

Maximum places 50

Total daily cost \$115 per child

*MUST BE AT LEAST 8+ YEARS **OF AGE**

Get ready for a fun-filled day at Luna Park! Ride the Wild Mouse rollercoaster or the Rotor, enjoy the Ferris Wheel and the giant slides at Coney Island.

Thursday 21 January | Both Centres

Raging Waters Sydney (WET 'N' WILD)

Bus Departs 8.30am, returns 5pm
Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes, hat, swimmer and towel
Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50
Total daily cost \$130 per child

*MUST BE AT LEAST 8+ YEARS OF AGE

Join us for a jam-packed day of excitement and fun at Raging Waters Sydney (WET 'N' WILD) – Sydney's biggest water theme park.

*It is recommended your child is able to swim 20 metres unaided.

Friday 22 January | Both Centres

Into the Wild - Bushcraft & Survival

Bus Departs 9.30am, returns 3.30pm

Bring Morning tea, lunch, drinks, snacks, enclosed shoes and hat

Staff to child ratios 1:10 – Maximum places 50 Total daily cost \$98 per child

*MUST BE AT LEAST 8+ YEARS OF AGE

We'll learn some bushcraft to help you survive out in the wild at Ku-ring-gai Wildflower Garden. We'll use a compass, make a bush shelter, identify bush foods and learn some bush first aid during this challenging day in the bush.











Parent Referral Discounts

Recommend our Vacation Care program to other families and you could get a discount on your fees!

5% discount

Refer one **new family** (successful new enrolment and booking to the vacation care program) and receive a one-off **5% discount** on your bookings for vacation care from 17/12/2020 to 28/01/2021.

10% discount

Refer two new families (successful new enrolment and booking to the vacation care program) and receive a one off 10% discount on your bookings for vacation care from 17/12/2020 to 28/01/2021.

15% discount

Refer three or more new families (successful new enrolment and booking to the vacation care program) and receive a one off 15% discount on your bookings for vacation care from 17/12/2020 to 28/01/2021.

To receive your discount, please email your family's details to us after the successful referral and we will then apply the discount to your booking. Email: vacationcare@kmc.nsw.gov.au

Ku-ring-gai Council

Family Day Care



Personalised education and care for your child in a home based service



More school holiday fun in Ku-ring-gai!





School holidays at Ku-ring-gai libraries, Ku-ring-gai Art Centre, Ku-ring-gai Wildflower Garden and youth centres.

Coding, puzzles, games

Gordon, St Ives, Turramurra and Lindfield Libraries

T 9424 0120 kmc.nsw.gov.au/library

Art, music and drama at Ku-ring-gai Art Centre

Bancroft Park, 3 Recreation Avenue, Roseville

T 9424 0310 kmc.nsw.gov.au/artcentre

Crafts bushwalks and ranger fun

at Ku-ring-gai Wildflower Garden 420 Mona Vale Road, St Ives **T** 9424 0353

kmc.nsw.gov.au/wildflowergarden

BBQs, table tennis, games, music

at Gordon, Turramurra and St Ives **T** 9424 0837 **kmc.nsw.gov.au/youth**

For full details and bookings kmc.nsw.gov.au/schoolholidays

Need help?

This document contains important information. If you do not understand it, please call the Translating and Interpreting Service on 131 450. Ask them to phone 9424 0000 on your behalf to contact Ku-ring-gai Council. Business hours: Monday to Friday, 8.30am-5pm.

Simplified Chinese

需要帮助吗?

本文件包含重要信息。如果您不理解本文件,请致电翻译口译服务 131 450。 让其代表您致电 9424 0000 联系Ku-ring-gai议会。营业时间:周一至周五、上午8.30—下午5:00。

Traditional Chinese

需要幫助嗎?

本檔包含重要資訊。如果您不理解本檔:請致電翻譯口譯服務 131 450。 讓其代表您致電 9424 0000 聯繫Ku-ring-gai議會。營業時間:週一至週五:上午8.30—下午5:00。

Japanese

お困りですか?

この文書には、重要な情報が含まれています。 ご不明な点があれば、「翻訳・通訳サービス」 (電話 131 450) までお電話いただき、あなたに代わって、クーリンガイ(Ku-ring-gai) 議会に連絡するよう、ご依頼ください。営業時間:月曜日~金曜日(8.30am-5pm)。

Korean

도움이 필요하십니까?

이 문서에는 중요한 정보가 담겨 있습니다. 여러분이 이해할 수 없다면, TIS (번역 및 통역 서비스)의 131 450번으로 전화하십시오. 9424 0000 번으로 여러분을 대신하여 전화해서 쿠링가이 카운슬을 연락해 달라고 요청하십시오. 영업 시간: 월요일-금요일, 오전 8시30분-오후 5시.